



## **СНОВА ВМЕСТЕ !!!**

### **ГРЕЧЕСКИЙ РАЗГОВОРНЫЙ КЛУБ –**

### **«MONO ΕΛΛΗΝΙΚΑ»**



Дорогие друзья!

Москва, 12 февраля 2018 г.

С радостью сообщаем о двадцать шестой встрече нашего Разговорного клуба **«Общаться по-гречески- только по-гречески» - «ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΟΥΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ – MONO ΕΛΛΗΝΙΚΑ»** при Греческом Культурном центре, которая, по многочисленным просьбам участников нашего Клуба, состоится в воскресенье **18 февраля 2018г. в 17.00**, в греческом ресторане **«Πορτο Μικονοc»**.

В неформальной обстановке все желающие получат возможность погрузиться в атмосферу живого общения на греческом языке, обсудить различные темы, связанные с современной жизнью Эллады, ее культурой и традициями. А также провести приятный вечер за чашкой чая, кофе, с греческими угощениями в теплой, непринужденной компании единомышленников и носителей языка, которые будут руководить процессом беседы.

Целями создания клуба являются поддержание и совершенствование разговорного навыка у учащихся, помощь в преодолении языкового барьера, расширение знаний, кругозора о греческой культуре, приятное общение на греческом языке!!!

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)  
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic.cultural.center)  
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>  
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>  
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

Двадцать шестая тема нашего Клуба «Общаться по-гречески – только по-гречески», в результате обсуждения среди наших постояльцев:

## **«Масленица. Начало великого поста. Традиции в Греции и в России»**



Модераторами нашей встречи станут откомандированный из Греции новый педагог Клавдия Кандилапти и директор ГКЦ Теодора Янници.

К участию приглашаются учащиеся и все желающие (желательно, но не обязательно - уровень подготовки А2 и выше). **Язык общения – исключительно греческий!**

Собрание клуба будет происходить у наших друзей, в греческом ресторане «**Порто Миконос**», где Вас угостят фирменным десертом. **По адресу: ул. Сущевская, 27, стр. 1 (ст. метро Новослободская/Менделеевская).**



Двадцать шестая встреча Клуба состоится в воскресенье **18 февраля 2018 года в 17:00**. Продолжительность сессии – 1,5 часа, стоимость посещения – 300 руб.

**Внимание!!! Напитки и остальные блюда оплачиваются отдельно!**

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)  
skype: hellenic.cultural.center  
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>  
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>  
Instagram: @hecucenter

Регистрация открыта по ссылке: <https://hecucenter.timepad.ru/event/664125>

В случае возникновения каких-либо вопросов просим обратиться к координатору клуба **Светлане Мартыновой** по электронной почте [monogreek@gmail.com](mailto:monogreek@gmail.com), [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru). Наша страничка на фэйсбуке:

<https://www.facebook.com/Греческий-Разговорный-Клуб-μόνο-Ελληνικά-991010794322440/>

Просим обратить внимание, что для участия во встрече **обязательна предварительная запись, в связи с ограничением по количеству участников.**

***Ждем Вас! Прилагаются материалы и словарь!***

С уважением  
**Теодора Янници,**  
 директор Греческого культурного Центра



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
 офис № 9, 2 этаж  
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
 127566 Moscow, Russia  
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)  
 skype: hellenic.cultural.center  
 facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>  
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>  
 Instagram: @hecucenter





ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)  
skype: hellenic.cultural.center  
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>  
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>  
Instagram: @hecucenter



**ΠΑΛΙ ΜΑΖΙ !!!**

## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΕΣΧΗ ΔΙΑΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

«**ΜΟΝΟ ΕΛΛΗΝΙΚΑ**»

Μόσχα, 12 Φεβρουαρίου 2018

Αγαπητοί φίλοι,

Συνεχίζοντας άοκνα, με τους ίδιους ρυθμούς, το Κέντρο Ελληνικού Πολιτισμού (Κ.Ε.Π.) είναι στην ευχάριστη θέση να σάς προσκαλέσει στην **εικοστή έκτη συνεδρία** της Ελληνικής Λέσχης Διαλόγου και Επικοινωνίας «**Επικοινωνούμε Ελληνικά-Μόνο Ελληνικά**», που εντάσσεται στο πλαίσιο της ευρύτερης παιδαγωγικής-πολιτισμολογικής δράσης μας, προϋποθέτει συναντήσεις, σε τακτική βάση, σε καφετέρια, όπου σε άμεση, αβίαστη και φιλική ατμόσφαιρα οι συμμετέχοντες συζητούν διάφορα θέματα ενδιαφέροντός τους, τα οποία έχουν νωρίτερα επιλέξει και ορίσει. Τη συζήτηση συντονίζουν καθηγητές, φορείς της νεοελληνικής γλώσσας.

Στο πλαίσιο αυτών των συναντήσεων οι μαθητές της ελληνικής γλώσσας έχουν την ευκαιρία να συζητήσουν σε φιλική ατμόσφαιρα διάφορα θέματα που αφορούν το σύγχρονο βίο στην Ελλάδα, τον πολιτισμό και τις παραδόσεις της Χώρας μας, αλλά και να περάσουν μερικές ευχάριστες βραδιές, απολαμβάνοντας ελληνικά εδέσματα, ροφήματα και ποτά, με την παρέα παλαιών και καινούριων φίλων, Ελλήνων και Φιλελλήνων. Στόχο των συναντήσεων αποτελεί η ανάπτυξη των γλωσσικών

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)

[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter



δεξιοτήτων των μαθητών, κυρίως του προφορικού τους λόγου, η διευκόλυνση της προφορικής επικοινωνίας, αλλά και η εμπάθυνση γνώσεων για τον ελληνικό πολιτισμό.

Η εικοστή πέμπτη συνεδρίαση της Λέσχης θα πραγματοποιηθεί την **Κυριακή 18 Φεβρουαρίου 2018**, ώρα **17:00**, στο ελληνικό εστιατόριο «**Πόρτο Μύκονος**» επί της οδού: 27, Sushevskaya str., building 2 (metro station “Novoslobodskaya/Mendeleevskaya”).

**Το θέμα της εικοστής έκτης συνάντησης της Λέσχης μας, ως διαμορφώθηκε από τα μέλη μας κατά τη συζήτηση στην προηγούμενη συνεδρία:**

**«Απόκριες-Σαρακοστή. Έθιμα και παραδόσεις σε Ελλάδα και Ρωσία».**



Συντονιστές της συζήτησης θα είναι η νεοαφιχθείσα αποσπασμένη στο Κ.Ε.Π. εκπαιδευτικός Κλαυδία Κανδηλάπη και η διευθύντρια του Κ.Ε.Π. Δώρα Γιαννίτση.

Απαραίτητη προϋπόθεση για τη συμμετοχή είναι η υποβολή δήλωσης συμμετοχής: <https://hecucenter.timepad.ru/event/664125>

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)  
skype: hellenic.cultural.center  
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>  
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>  
Instagram: @hecucenter



Για περισσότερες πληροφορίες και για να δηλώσετε συμμετοχή δύνασθε να απευθύνεστε στην ηλεκτρονική διεύθυνση [monogreek@gmail.com](mailto:monogreek@gmail.com), (αρμόδια η σπουδάστρια του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού κα Σβετλάνα Μαρτίνοβα), facebook: <https://www.facebook.com/Греческий-Разговорный-Клуб-μόνο-Ελληνικά-991010794322440/>

***Σας περιμένουμε! Επισυνάπτεται σχετικό υλικό και λεξιλόγιο!***

Με εκτίμηση

Δώρα Γιαννίτση,  
δ/ντρια Κ.Ε.Π.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)  
skype: hellenic.cultural.center  
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>  
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>  
Instagram: @hecucenter



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)  
skype: hellenic.cultural.center  
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>  
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>  
Instagram: @hecucenter



## Λεξικό

### «Απόκριες-Σαρακοστή. Έθιμα και παραδόσεις σε Ελλάδα και Ρωσία».



εκδηλώσεις του Καρναβαλιού – карнавальные мероприятия

αποκριά – карнавал

Σαρακοστή – великий пост

νηστεία – пост

Καθαρά Δευτέρα – чистый понедельник

τελετουργία – ритуал

ήθη και έθιμα – нравы и обычаи

κάθαρση σώματος και πνεύματος – очищение тела и духа



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)  
skype: hellenic.cultural.center  
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>  
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>  
Instagram: @hecucenter



ΓΡΕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)  
skype: hellenic.cultural.center  
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>  
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>  
Instagram: @hecucenter